II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Νοεμβρίου 1991

όσον αφορά τη συμφωνία ορισμένων αεροπορικών ναύλων προς το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90 του Συμβουλίου

(92/8/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1990 σχετικά με τους ναύλους των τακτικών αεροπορικών γραμμών (1), και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησε, με επιστολές της 27ης Δεκεμβρίου 1990 και της 23ης Ιανουαρίου 1991, να εξεταστούν, δυνάμει του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90, οι αυξήσεις των ναύλων που υπέβαλαν κοινοτικοί αερομεταφορείς σε ορισμένα δρομολόγια από και προς το Ηνωμένο Βασίλειο·

ότι με επιστολή της 16ης Ιουλίου 1991 το Ηνωμένο Βασίλειο ζήτησε την απόσυρση του αιτήματος αυτού για ορισμένες από τις διαδρομές·

ότι από την λεπτομερή εξέταση των πληροφοριών σχετικά με τα έξοδα και τα έσοδα, τις οποίες παρουσίασαν οι ενδιαφερόμενοι αερομεταφορείς μετά από αιτήματα της Επιτροπής, έχουν συναχθεί ορισμένα συμπεράσματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι αεροπορικοί ναύλοι που απαριθμούνται στο παράρτημα I της παρούσας απόφασης συμφωνούν προς τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90.

Άρθρο 2

Οι αεροπορικοί ναύλοι που απαριθμούνται στο παράρτημα II της παρούσας απόφασης δεν συμφωνούν προς τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90. Κατά συνέπεια, οι ναύλοι αυτοί δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως ναύλοι αναφοράς για μεταγενέστερες περιόδους. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη δεν έχουν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις που υπέχουν δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. Τα εν λόγω κράτη μέλη λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα προκειμένου να συμμορφοθούν με τις υποχρεώσεις αυτές και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Επιπλέον, ορισμένοι από τους ναύλους ως προς τους οποίους το αίτημα έχει αποσυρθεί δεν συμφωνούν προς τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στο Βασίλειο του Βελγίου, στο Βασίλειο της Δανίας, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ελληνική Δημοκρατία και στο Ηνωμένο Βασίλειο, καθώς και στους αερομεταφορείς Lufthansa, Sabena, SAS, Iberia, Air France, Olympic Airways, Alitalia, TAP Air και British Airways.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1991.

Για την Επιτροπή

Karel VAN MIERT

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 217 της 11. 8. 1990, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΙΝΑΚΑΣ I

Ναύλοι για τους οποίους η εξέταση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90 οδήγησε στο συμπέρασμα ότι συμφωνούν προς τα κριτήρια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού

Διαδρομή	Αεροπορική εταιρεία	Ναύλος			
		μετάβαση		επιστροφή	
LHR-CPH	BA	GBP	206		
MAN-CPH	BA	GBP	195	DKK	2 775
LHR-BRU	BA	GBP	138		
MAN-BRU	BA	GBP	165		
LHR-LIN	BA	GBP	188		
LGW-LIN	BA	GBP	188		
MAN-LIN	BA	GBP	241	LIT	668 000
LHR-TRN	BA	GBP	190		
LHR-VCE	BA	GBP	217		
LHR-BLQ	BA	GBP	216	LIT	624 000
LHR-ATH	BA	GBP	312		
LHR-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LGW-BCN	BA	GBP	203	ESP	43 400
LHR-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LGW-AGP	BA	GBP	239	ESP	60 050
LHR-LIS	BA	GBP	220		
LGW-LIS	BA	GBP	220		
LIS-LON	TP	PTE	75 300	GBP	220
FAO-LGW	TP	PTE	81 000	GBP	237
CPH-LHR	SK			GBP	206
CPH-MAN	SK	DKK	2 775	GBP	195
BRU-LHR	SN	BEF	9 300	GBP	138
BRU-MAN	SN	BEF	11 940	GBP	165
MAD-LON	IB	ESP	54 250	GBP	216
BCN-LON	IB	ESP	43 400	GBP	203
AGP-LON	IB	ESP	60 040	GBP	239
LIN-LON	AZ			GBP	188
PSA-LHR	AZ			GBP	209
TRN-LHR	AZ			GBP	190
VCE-LHR	AZ			GBP	217
BLQ-LHR	AZ			GBP	216
LIN-MAN	AZ	LIT	668 000	GBP	241

ΠΙΝΑΚΑΣ II

Ναύλοι οι οποίοι, βάσει των πληροφοριών που υπήρχαν διαθέσιμες στις 17 Ιουλίου 1991 συμφωνούν προς τα κριτήρια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90 αλλά για τους οποίους έχει αποσυρθεί το αίτημα από τις αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου

Διαδρομή	Αεροπορική εταιρεία	Ναύλος			
		μετάβαση		επιστροφή	
LHR-HAJ	BA	GBP	182	—	
LHR-DUS	BA	GBP	135	—	
BHX-DUS	BA	GBP	165	—	
LHR-CGN	BA	GBP	135	—	
LON-FRA	BA	GBP	168	—	
MAN-FRA	BA	GBP	196	—	
LHR-STR	BA	GBP	185	—	
LHR-BRE	BA	GBP	163	—	
DUS-LHR	LH	—		GBP	135
DUS-BHX	LH	—		GBP	165
CGN-LHR	LH	—		GBP	135
FRA-LON	LH	—		GBP	168
FRA-MAN	LH	—		GBP	196
TXL-LHR	LH	Μη διαθέσιμες πληροφοφορίες			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΙΝΑΚΑΣ I

Ναύλοι για τους οποίους η εξέταση της Επιτροπής βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90 οδήγησε στο συμπέρασμα ότι δεν συμφωνούν προς τα κριτήρια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού

Διαδρομή	Αεροπορική εταιρεία	Ναύλος			
		μετάβαση		επιστροφή	
LHR-CPH	BA			DKK	2 715
LHR-BRU	BA			BEF	9 300
MAN-BRU	BA			BEF	11 940
LHR-NCE	BA	GBP	192	FRF	2 725
LHR-FCO	BA	GBP	237	LIT	702 000
LHR-LIN	BA			LIT	558 000
LGW-LIN	BA			LIT	558 000
LHR-PSA	BA	GBP	209	LIT	624 000
LHR-VCE	BA			LIT	633 000
LHR-ATH	BA			GRD	97 300
LGW-FAO	BA	GBP	237	PTE	81 000
LHR-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LGW-MAD	BA	GBP	216	ESP	54 250
LHR-LIS	BA			PTE	75 300
LGW-LIS	BA			PTE	75 300
MAN-CDG	BA	GBP	194	FRF	2 500
BHX-CDG	BA	GBP	176	FRF	2 295
FCO-LHR	AZ	LIT	702 000	GBP	237
LIN-LON	AZ	LIT	558 000		
PSA-LHR	AZ	LIT	624 000		
VCE-LHR	AZ	LIT	633 000		
BLQ-LHR	AZ	LIT	624 000		
CPH-LHR	SK	DKK	2 715		
CDG-MAN	AF	FRF	2 500	GBP	194
CDG-BHX	AF	FRF	2 295	GBP	176
NCE-LHR	AF	FRF	2 725	GBP	192
ATH-LHR	OA	GRD	97 300	GBP	312

ΠΙΝΑΚΑΣ II

Ναύλοι οι οποίοι, βάσει των πληροφοριών που υπήρχαν διαθέσιμες στις 17 Ιουλίου 1991 συμφωνούν προς τα κριτήρια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2342/90 αλλά για τους οποίους αποσύρθηκε το αίτημα από τις αρμόδιες αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου

Διαδρομή	Αεροπορική εταιρεία	Ναύλος			
		μετάβαση		επιστροφή	
LHR-HAM	BA	GBP	182	DEM	—
MAN-DUS	BA	GBP	185	DEM	—
BHX-FRA	BA	GBP	201	DEM	—
LHR-MUC	BA			DEM	740
LHR-TXL	BA	GBP	205	DEM	811
HAM-LHR	LH		—	GBP	182
HAJ-LHR	LH		—	GBP	182
FRA-BHX	LH		—	GBP	201
MUC-LHR	LH	DEM	740	GBP	200
STR-LHR	LH		—	GBP	185
BRE-LHR	LH		—	GBP	163
TXL-LHR	LH	Μη διαθέσιμες πληροφορίες			